

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Valstybių narių perduota informacija apie suteiktą valstybės pagalbą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1857/2006 dėl Sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų gamyba, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 70/2001

(2009/C 66/10)

XA numeris: XA 406/08

Valstybė narė: Austrija

Regionas: Bundesland Wien

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Richtlinie für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien für versicherbare Risiken in der Landwirtschaft

Teisinis pagrindas: Gesetz über die Förderung der Landwirtschaft in Wien (Wiener Landwirtschaftsgesetz), LGBl. für Wien Nr. 15/2000, in der geltenden Fassung

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: 0,13 mln. EUR

Didžiausias pagalbos intensyvumas: Dotuojama ne daugiau kaip 50 % draudimo įmokos

Igyvendinimo data: Nuo 2009 m. sausio 1 d.

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: Nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas:

Vienos federacinėje žemėje yra apie 700 ūkių; sodininkystė ir lauko kultūrų auginimas yra pagrindinės gamybos sritys. Ūkiai tvarkomi tik kaip mažos ir vidutinės įmonės (MVI). Šie šeimos ūkiai ne tik tiekia miesto gyventojams šviežius, aukštos kokybės žemės ūkio produktus, bet ir apdirbdami bei prižiūrėdami žemės ūkio naudmenų plotus labai prisideda prie kultūrinio kraštovaizdžio formavimo ir išsaugojimo Vienos miesto teritorijoje. Todėl svarbus Vienos miesto politikos tikslas yra ilgalaikio šių ūkių saugumo užtikrinimas.

Svarbi ūkių ekonominio gyvybingumo užtikrinimo priemonė – draudimas nuo nepalankių oro sąlygų, kurias galima laikyti stichinėmis nelaimėmis, padarytos žalos žemės ūkio produkcijai. Dėl pastaraisiais metais vis labiau kintančio klimato tinkamas rizikos valdymas, ypač žemės ūkio produktų gamybos ūkiuose, tampa vis svarbesnis.

Rizikos draudimo pagalba, teikiama subsidijuojamomis draudimo įmokomis, pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 12 straipsnį yra suderinama su bendrąja rinka.

Nuo 2001 m. Vienos federacinė žemė Vienos sodininkystės ūkiams kasmet skiria subsidiją, kuri sudaro ne daugiau kaip 50 % draudimo įmokos, draudžiant šiltnamius nuo audrų padaromos žalos.

Ši paramos priemonė, kuriai pritarė Europos Komisija (valstybės pagalba N 845/2000/Austrija/Viena), pasirodė esanti labai veiksminga: ją įgyvendinus daugiau kaip 90 % šiltnamių Vienoje yra apdrausti nuo audros padaromos žalos. Siekiant užtikrinti šios priemonės ilgalaikiškumą, naujojoje direktyvoje ūkiams ir toliau turi būti siūlomas šis finansavimas.

Atsižvelgiant į didelį šios paramos priemonės veiksmingumą ir dėl klimato kaitos didėjančių nepalankių oro sąlygų, kurios žemės ūkio produkcijai (ypač ariamosios žemdirbystės srityje) gali padaryti daug žalos, riziką, ši paramos priemonė nuo 2009 m. bus taikoma ir Vienos ariamosios žemdirbystės ūkiams. Ariamosios žemės plotų draudimu nuo kelių pavojų ūkiai gali papildomai apsidrausti ne tik nuo krušos ir šalčio, bet ir nuo kitų nepalankių oro sąlygų, kaip antai sausra, potvyniai, sąnašos, plutos susidarymas, audros ir pan., rizikos. Siekiant Vienos ūkininkus paskatinti apsidrausti, ūkiams turi būti kasmet teikiama ne daugiau kaip 50 % draudimo įmokos sudaranti subsidija. Šia priemone ketinama paspartinti Vienos ariamosios žemės plotų draudimą nuo minėtų pavojų kuo didesnėje teritorijoje ir taip pagerinti Vienos federacinės žemės ūkio valdų rizikos valdymą bei ekonominį stabilumą

Ekonomikos sektorius (-iai): Žemės ūkio produktų gamybos ūkiai (sodininkystė ir ariamoji žemdirbystė) Vienoje

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsabteilung 58
Volksgartenstraße 3
1082 Wien
ÖSTERREICH

Interneto svetainė:

<http://www.wien.gv.at/umwelt/wasserrecht/foerderrichtlinie.html>

Kita informacija:

Išgaliojus šiai direktyvai netenka galios patvirtinta direktyva „Richtlinie für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft“ (valstybės pagalba N 845/2000/ Austrija/Viena).

Ši schema pagrįsta Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 12 straipsniu ir visiškai atitinka jo sąlygas. Ši pagalba nedaro jokio neigiamo poveikio draudimo paslaugų vidaus rinkos veikimui. Pagalbą teikianti institucija užtikrina, kad pagalba neapsiriboja draudimo paslaugomis, kurias teikia viena draudimo bendrovė ar bendrovių grupė, ir jai nėra taikoma sąlyga, kad pareiškėjai draudimo sutartį pasirašytų su Austrijoje įsteigta bendrove

XA numeris: XA 409/08

Valstybė narė: Prancūzija

Regionas: Champagne-Ardenne

Pagalbos schemos pavadinimas: Aide à la reconstitution du cheptel ovin de la région Champagne-Ardenne à la suite de la crise de la fièvre catarrhale ovine (F.C.O.)

Teisinis pagrindas:

- Article L 1511-2 du Code Général des Collectivités Territoriales.
- Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 10 straipsnio 2 dalis.
- Règlement «Aide à la reconstitution des troupes ovines» adopté par la Commission permanente du Conseil Régional de Champagne-Ardenne du 7 juillet 2008

Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą: 800 000 EUR programai, kuri baigsis 2010 m. sausio mėn

Didžiausias pagalbos intensyvumas:

Regionas suteiks ne didesnę kaip 80 % pagalbą už nekompensuojamus nuostolius (iki 200 EUR už naują avių, iki 20 EUR – už naujus avelę ar 320 EUR už naują registruotą aviną).

Pagalba bus skiriama už nuo mėlynojo liežuvių židinio nustatymo iki pagalbos paraiškos pateikimo sanitarinei apsaugos tarnybai (pranc. GDS) deklaruotus kritusius gyvulius

Taikymo data: Nuo dienos, kai Komisijos Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato interneto svetainėje bus paskelbtas prašymo taikyti išimtį registracijos numeris

Pagalbos schemos trukmė: Iki 2010 m. sausio 31 d.

Pagalbos tikslas:

Pagalba augintojams siekiama kompensuoti ekonominius nuostolius, atsiradusius gyvuliams kritus dėl avių mėlynojo liežuvių ligos protrūkiu.

Pagal valstybės pagalbos bylas suskaičiuota, kad Šampanės-Ardėnų regione buvo deklaruotos maždaug 6 639 nuo mėlynojo liežuvių ligos kritusios avys (1 660 iš jų – suaugusios avys) 237 ūkiuose. Be to, 2008 m. augintojai deklaravo 2 882 išmokus už avis ar ožkas (pranc. PBC) mažiau (PBC atitinka avių, kurios nors vieną kartą ėriavosi ar kurių amžius didesnis nei 12 mėnesių, deklaruotų avių ūkiuose nuo vasario 1 d. iki gegužės 10 d., skaičių) nei 2007 m. Krizė ištiko tada, kai regiono avių auginimas nuo 2003 augo (+ 10 000 avių per pastaruosius ketverius metus). Taigi šio sektoriaus dinamikai regione gresia didelis pavojus.

Todėl Šampanės-Ardėnų regionas finansiškai parems avių augintojus, kurių ūkiai patyrė mėlynojo liežuvių ligos protrūkį ir kurie nuo 2006 m. rugsėjo mėnesio susiduria su labai dideliais ekonominiais ir sanitariniais sunkumais.

Regionine pagalba siekiama paremti profesionalius ūkius, kuriuose yra ne mažiau kaip 100 PBC.

Augintojas–regiono pagalbos gavėjas įsipareigoja penkerius metus išlaikyti gamybos lygį: deklaravus metinį PBC skaičių, bus atliktas patikrinimas

Ekonomikos sektorius (-iai): Ne vyresni kaip 60 metų amžiaus avių augintojai, kurių ne mažiau kaip 80 % žemės ūkio naudmenų yra Šampanėje-Ardėnuose ir kurių žemės ūkio veikla yra pagrindinis užsiėmimas (arba žemės ūkio įmonės, kurių ne mažiau kaip 50 % akcinio kapitalo priklauso ne vyresniems kaip 60 metų amžiaus fiziniams asmenims, AMEXA nariams, kurių žemės ūkio veikla yra pagrindinis užsiėmimas)

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Région Champagne-Ardenne
Hôtel de Région
5, rue de Jéricho
51037 Chalons en Champagne cedex
FRANCE

Interneto svetainė:

<http://www.cr-champagne-ardenne.fr/?SID=731>

<http://www.cr-champagne-ardenne.fr/getFile.aspx?FILEID=2808>

XA numeris: XA 414/08

Valstybė narė: Vokietijos Federacinė Respublika

Regionas: Land Baden-Württemberg

Pagalbos schemos pavadinimas: Landwirtschaft — Wachstum

Teisinis pagrindas: Rechtsgrundlage ist das Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetzblatt für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.12.2007 (GBl. vom 14.12.2007, S. 581) in Verbindung mit dem Programmmerkblatt Landwirtschaft — Wachstum

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Teikiamos lengvatinės paskolos. Numatoma pagalbos vertė sudaro 500 000–600 000 EUR. Šią pagalbos sumą skiria bankas „Landwirtschaftliche Rentenbank“; bankas „Landeskreditbank Baden-Württemberg“ pagalbos sumos neskiria

Didžiausias pagalbos intensyvumas: Kompensuojama ne daugiau kaip 20 % tinkamų finansuoti išlaidų. Didžiausia vienai įmonei suteiktos pagalbos suma negali viršyti 400 000 EUR per trejus finansinius metus. Kaupiant pagalbą su kitomis valstybės lėšomis toms pačioms tinkamoms finansuoti išlaidoms, laikomasi Reglamente (EB) Nr. 1857/2006 nustatytų ribų. Įsigyjant žemę, išskyrus skirtą statyboms, pagalba gali būti skiriama išlaidoms, kurios neviršija 10 % tinkamų finansuoti investicijų išlaidų, kompensuoti

Igyvendinimo data: Per Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 20 straipsnio 1 dalyje nustatytą laikotarpį, tačiau ne anksčiau kaip 2009 m. sausio 2 d.

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: Iki 2014 m. birželio 30 d.

Pagalbos tikslas: Remiamos visos mažos ir vidutinės žemės ūkio įmonės, kurios verčiasi pirminė žemės ūkio produktų gamyba (išskyrus žuvininkystę ir akvakulturą), kaip nurodyta EB sutarties I priede, skatinant investicijas į pirminę žemės ūkio produktų gamybą (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 4 straipsnis). Tinkamos finansuoti išlaidos yra: a) nekilnojamojo turto statybos, įsigijimo arba gerinimo išlaidos; b) technikos ir įrangos, įskaitant kompiuterių programinę įrangą, įsigijimo arba išperamosios nuomos už ne didesnę kaip rinkos vertę išlaidos; ir c) bendros išlaidos, susijusios su a ir b punktuose minėtomis išlaidomis, pvz., atlygiai architektams, inžinieriams ir konsultantams, galimybių studijos. Tačiau užtikrinama, kad pagalba nebūtu teikiama pažeidžiant draudimus arba apribojimus, numatytus Tarybos reglamentuose, kuriais nustatomas bendras rinkos organizavimas, net jei tokie draudimai arba apribojimai taikomi tik Bendrijos paramai

Ekonomikos sektorius (-iai): Žemės ūkis, vynuogininkystė, sodininkystė

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank
Postfach 10 29 43
70025 Stuttgart
DEUTSCHLAND

Interneto svetainė: www.l-bank.de/landwirtschaft-wachstum

Kita informacija: —

XA numeris: XA 417/08

Valstybė narė: Vokietijos Federacinė Respublika

Regionas: Freistaat Bayern

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Bezuschussung der aufgrund gesetzlicher Testpflicht durchgeführten BSE/TSE-Schnelltests bei Schlachtrindern über 30 Monaten entstandenen Kosten, durch Verrechnung der Finanzhilfe der Gemeinschaft für diese BSE-Pflichttests

Teisinis pagrindas:

- 6 straipsnis 1 dalimi kartu su II A skyriaus 2 punktas III priedas Reglamento (EB) Nr. 999/2001
- Gesetz zum Vollzug des Tierseuchenrechts und der Verordnung über die Benutzungsgebühren der Gesundheitsverwaltung

Pagal pagalbos schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Apie 2,3 mln. EUR dotacija greitajam tyrimui GSE nustatyti vyresniuose kaip 30 mėnesių skerdžiamuose galvijuose; dotacijos dydis priklauso nuo kasmet nustatomos Bendrijos finansinės pagalbos ir reikiamų tyrimų skaičiaus

Didžiausias pagalbos intensyvumas: Iki 100 %

Igyvendinimo data: Kasmetiniai asignavimai

Pagalbos schemos taikymo arba individualios pagalbos teikimo trukmė: 2013 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas:

Valstybė dotuoja išlaidas, patirtas vykdant įstatymais numatytus privalomus tyrimus kovojant su USE arba GSE.

Pagalbos teisinis pagrindas: Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies g punktas.

Patvirtinama, kad pagalboje pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 3 dalį tiesioginės išmokos gamintojams nenumatytos

Ekonomikos sektorius (-iai): Bavarijos skerdyklos ir perdirbimo įmonės bei mažos ir vidutinės žemės ūkio valdos. Dėl Bavarijos skerdyklų ir perdirbimo įmonių įvykdomi Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 2 dalyje nustatyti reikalavimai

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit
Rosenkavalierplatz 2
Postfach 810140
81901 München
DEUTSCHLAND

Klausimai gali būti siunčiami:

Bayerisches Staatsministerium für
Landwirtschaft und Forsten
Referat C/6
Ludwigstr. 2
80539 München
DEUTSCHLAND
Tel. +49 89 2182-2222

Interneto svetainė:

<http://www.stmugv.bayern.de/tiergesundheits/krankheiten/bsediagnostik.htm>

Kita informacija: —

XA numeris: XA 429/08

Valstybė narė: Airija

Regionas: Valstybė narė

Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas: Cattle Breeding Infrastructure Program

Teisinis pagrindas: National Development Plan 2007-2013

Pagal pagalbos schemą numatomos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma: Daugiausia 1,5 mln. EUR per metus

Didžiausias pagalbos intensyvumas: Iki 70 % reikalavimus atitinkančių išlaidų

Igyvendinimo data: 2009 m. sausio 1 d.

Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė: Nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.

Pagalbos tikslas:

Airijos galvijininkystės federacija (*Irish Cattle Breeding Federation, ICBF*) administruos programą „Cattle Breeding Infrastructure Program 2008“. Šia programa siekiama skatinti galvijininkystę ir pienininkystę besiverčiančius ūkininkus naudotis vertingomis šiuolaikinėmis mokslo žiniomis apie gyvulių veisimą ir tokiu būdu prisidėti prie ilgalaikio ūkių gyvybiškumo išsaugojimo. Šią programą sudaro keletas dalių: tyrimai, genetinis įvertinimas, duomenų rinkimas ir informacijos platinimas.

Genetinio įvertinimo projektas apima Airijos galvijininkystės ir pienininkystės sektoriuose taikomų genetinio įvertinimo sistemų mokslinius tyrimus, peržiūrą ir tobulinimą, įtraukiant genomų duomenis, naujų galvijininkystės sektoriaus vertinimo ataskaitų rengimą, įskaitant reklamą, mokymų medžiagos leidimą, tiesioginių elektroninio pašto pranešimų siuntimą ūkininkams ir šio sektoriaus ūkininkų bei suinteresuotųjų asmenų susitikimus, siekiant ūkininkams suteikti daugiau žinių apie naujus rodiklius.

Pagal šią programą vykdomu duomenų rinkimu bei informacijos platinimu siekiama vystyti kompiuterines sistemas, rengti mokymus ir remti galvijininkystės ir pienininkystės rodiklių sistemos kūrimą.

Ši pagalba teikiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnio 2 dalies d ir e punktus bei 16 straipsnio 1 dalies b punktą – techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje ir parama gyvulininkystės sektoriui

Ekonomikos sektorius (-iai): Galvijininkystė

Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas:

Department of Agriculture, Fisheries and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
IRELAND

Interneto svetainė:

http://www.agriculture.gov.ie/schemes/NDP_State_Aid/CattleBreedingInfrastructure2009_13.doc